

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 97 (1999)

**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SVVK/SSMAF

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières

### Aus dem Zentralvorstand

Sitzung vom 17. März 1999

- Die Hauptversammlung 2000 wird voraussichtlich als Geomatiktag 2000 gemeinsam mit allen Berufsverbänden unseres Berufsbereiches durchgeführt werden. Auf diesen Zeitpunkt hin dürften auch die Ideen für einen neuen Berufsverband konkretisiert sein. Die diesbezügliche Arbeitsgruppe hat sich im März konstituiert.
- Die bald zehnjährige Berufsbildbroschüre «Vom Zeichner zum Ingenieur» wird zusammen mit den Partnerverbänden und

dem Schweizerischen Verband für Berufsberatung durch eine neue Publikation und Internetinformation abgelöst. Die diesbezügliche Arbeitsgruppe nimmt ihre Arbeit im April auf.

- Das Archiv des SVVK befindet sich in Zukunft im Schweizerischen Bundesarchiv. Über Details und Zutrittsberechtigung erteilt das Sekretariat SVVK Auskunft (e-mail: info@svvk.ch).

Siehe auch [www.svvk.ch](http://www.svvk.ch)

### Du comité central

Séance du 17 mars 1999

- L'assemblée générale de l'an 2000 aura lieu sous la forme de «journées de la géomatique» à l'occasion desquelles toutes les associations professionnelles tiendront leurs

assemblées réciproques. A ce moment là, les idées au sujet de l'avenir de nos associations devront être plus précises, c'est pourquoi le groupe de travail s'est constitué au mois de mars.

- La brochure «Du dessinateur à l'ingénieur», qui aura bientôt 10 ans, sera remplacée prochainement par une nouvelle publication, disponible également sur Internet, qui sera éditée en collaboration avec les associations professionnelles et l'association suisse pour l'orientation professionnelle. Le groupe de travail responsable entreprendra ces travaux en avril.
- Désormais les archives de la SSMAF seront confiées au service fédéral des archives suisses. Le secrétariat tient à votre disposition le détail de cet accord et les conditions d'accès (e-mail: info@svvk.ch).

Voir: [www.svvk.ch](http://www.svvk.ch)

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss: Nr. 6/99 12. 5. 99  
Nr. 7/99 15. 6. 99



INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG

**Als grösseres Ingenieur- und Vermessungsbüro in der Agglomeration Zürich suchen wir für unsere Vermessungsabteilung in Schlieren Verstärkung!**

Ihr Aufgabenbereich als

### Vermessungszeichner (in)

umfasst die Tätigkeiten:

- Datenaufbereitung im LIS (Leitungskataster, AV93 u.a.)
- Manuelle Plannachführung
- Amtliche Vermessung
- Bauvermessung

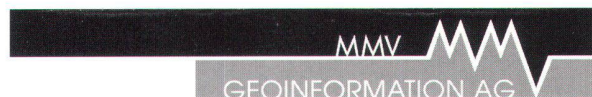
Wir erwarten:

- Interesse für die EDV
- Kenntnisse im Umgang mit Landinformations-Systemen oder Bereitschaft zur Einarbeitung in verschiedene Systeme

Wenn Sie interessiert sind, in einem modernen und leistungsfähigen Ingenieur- und Vermessungsbüro eine neue Herausforderung anzunehmen, rufen Sie zu einer ersten Kontaktnahme Herrn G. Bruhin oder Herrn P. Hottinger an oder senden Ihre Bewerbungsunterlagen an

**INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**

Rütistrasse 26, 8952 Schlieren, Tel. 01 / 730 18 44



Sie suchen ein Top-Team –  
Wir suchen einen/eine Mitspieler/in

### Vermessungsingenieur Vermessungsingenieurin HTL

Wir sind Dienstleister in den Bereichen Geoinformationssysteme, Ingenieurvermessung und Beratung.

Sie teilen unsere Ansicht, dass geografische Informationsverarbeitung das Thema der Zukunft ist und möchten Ihr Wissen und Ihre Ideen bei uns umsetzen. Daneben sind Sie interessiert, die Entwicklung in der Ingenieurvermessung auch in Projekten anzuwenden. Sie haben ein kommunikatives Auftreten, wollen selbständig handeln, Kompetenzen einbringen und Verantwortung wahrnehmen. Sie schätzen das Arbeiten im kleinen Team und stehen einem gelegentlichen Einsatz in Sarnen und Chur offen gegenüber.

Sie finden dieses Angebot prüfenswert, möchten sich aber bei Herrn P. Meisser, Tel. 041/610 66 71, noch weiter informieren.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen unter:  
MMV Geoinformation AG, Eichli 23, 6370 Stans  
[www.mmv-geo.ch](http://www.mmv-geo.ch)



## JAUSLIN STEBLER INGENIEURE AG

Wir sind eine unabhängige und erfolgreiche Ingenieur-Unternehmung in der Nordwestschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen die Leitung, Planung und Realisierung moderner Lösungen zum Nutzen des Kunden (Kernbereiche: Tragwerke, Tiefbau/Vermessung, Generalplanung und Bauunterhalt).

Für unser **Regionalbüro Aesch** suchen wir zur Ergänzung des Teams eine/n jüngere/n

### Bauingenieur/in ETH/HTL als Projektleiter/in Tiefbau/Vermessung

**Aufgaben:** Leitung und Bearbeitung anspruchsvoller Projekte in den Bereichen allgemeiner Tiefbau, Ver- & Entsorgung und Strassenbau (Ingenieurbereich Gemeinden). Pflege von Kundenbeziehungen. Stellvertretung des Abteilungsleiters.

**Erwartungen:** Fundierte Fachkenntnisse und praktische Erfahrungen in vergleichbarer Funktion sowie in der Informatik-Anwendung (Strassenbau, CAD, Office). Zusätzliche Kenntnisse in den Bereichen Vermessung/Leitungskataster/GIS sind von Vorteil.

Zu Ihren Stärken gehören zudem Teamfähigkeit, konzeptionelle Denkweise, Systematik und Gewandtheit im Ausdruck.

Sind Sie bereit, in einem kooperativen Team eine tragende Rolle zu übernehmen? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für nähere Informationen steht Ihnen Herr R. Blöchliger gerne zur Verfügung.

**Jauslin + Stebler Ingenieure AG**  
Hauptstrasse 97, 4147 Aesch, Tel. 061/756 90 30



Bundesamt für Landestopographie  
Office fédéral de topographie  
Ufficio federale di topografia  
Uffizi federal da topografia

Eidgenössische Vermessungsdirektion  
Direction fédérale des mensurations cadastrales  
Direzione federale delle misurazioni catastali  
Direcziun federale da mesiraziun

Von den Produkten des Bundesamtes für Landestopographie sind vor allem die Landeskarten weitherum bekannt. Davon werden Datensätze für GIS-Anwendungen abgeleitet, wie das digitale Höhenmodell und die Vektoren der Elemente 1: 25 000. Die Ansprüche an die Geometrie nehmen zu, z.B. für die Fahrzeugnavigation. Wir wollen diese Herausforderung annehmen und ein **naturbasiertes Landschaftsmodell** aufbauen. Für die Leitung dieses Projekts suchen wir einen

### Kultur- oder Vermessungsingenieur

mit einer soliden Ausbildung in Vermessung und Datenverarbeitung und guten Kenntnissen in den Bereichen Datenbanken und geographische Informationssysteme. Für den Kontakt nach aussen sind Deutsch und Französisch in Wort und Schrift Voraussetzung, weitere Sprachen sind erwünscht. Gesucht wird eine initiative und teamfähige Persönlichkeit, die auch selbständiges Arbeiten gewöhnt ist.

Es wird in der ersten Phase darum gehen, bei den möglichen Kunden die Bedürfnisse abzuklären, dann den Projektantrag zu formulieren und – im Falle eines positiven Entscheids – schliesslich eine Pilotproduktion aufzubauen.

Der Stellenantritt ist vorgesehen für den 1. Juli 1999, oder nach Vereinbarung. Die Anstellung ist für die Dauer des Projekts, d.h. auf ca. 2 Jahre, befristet.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung an unseren Personalchef Walter Blättler.

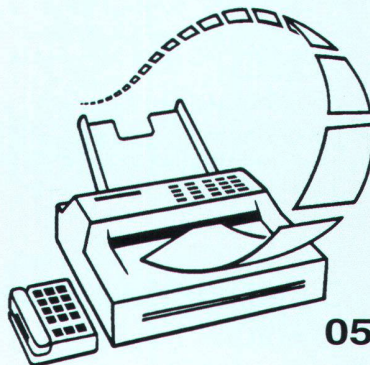
**Bundesamt für Landestopographie**  
Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern  
Telefon 031 / 963 21 11, Fax 031 / 963 24 59  
<http://www.swisstopo.ch>

### Ingénieur ETS en géomatique

4 ans d'expérience en photogrammétrie, mensuration officielle et mensuration d'ingénieur offre ses services en Suisse romande. F/D/E, bonnes connaissances en informatique, en DAO et du matériel Leica.

Veuillez envoyer vos offres sous chiffre 1188 à SIGWERB AG, Dorfmatenstrasse 26, 5612 Villmergen.

### Suchen Sie Fachpersonal?



Inserate  
in der VPK  
helfen Ihnen.  
Wenn es eilt,  
per Telefax

**056 / 619 52 50**





Kanton St. Gallen

## Volkswirtschaftsdepartement

Die Abteilung Vermessung im kantonalen Meliorations- und Vermessungsamt ist mit der Realisierung der amtlichen Vermessung nach den neuen Bundesvorschriften (aV93) beauftragt. In der Regel werden diese Vermessungsvorhaben gemeindeweise mit allen Informationsebenen des Grunddatensatzes – mit Ausnahme der Höhen – realisiert. Die Ausführung der Vermessungsvorhaben wird nach einer Submission in fast allen Fällen privaten Ingenieurbüros übertragen. Aufgabe der Abteilung Vermessung ist, diese Projekte zu starten, zu begleiten und nach der Verifikation zu genehmigen.

Zur Verstärkung des Teams suchen wir eine(n)

## Dipl. Vermessungsingenieur(in) HTL allenfalls Dipl. Vermessungs- oder Kulturinge- nieur(in) ETH

Haben Sie vertiefte Informatikkenntnisse in relationalen Datenbanken, Erfahrung mit Applikationssoftware der amtlichen Vermessung, Verhandlungsgeschick und Urteilsvermögen gepaart mit Initiative, Selbständigkeit und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr, dann gehören Sie zur Personengruppe, die wir ansprechen. Idealerweise haben Sie einige Jahre Berufserfahrung und kennen sich in den einschlägigen Bestimmungen des Bundesrechtes zur amtlichen Vermessung aus.

Zu Ihren Hauptaufgaben gehört die Betreuung der einzelnen Vermessungsvorhaben. Dies sind in unserem Kanton vorwiegend Katastererneuerungen. Sie initialisieren das Vermessungsprojekt, analysieren kritisch die vorhandenen Vermessungsgrundlagen, helfen mit bei der Erstellung der erforderlichen Submissionsunterlagen, prüfen die eingegangenen Offerten und beraten den Vergabeentscheid im Team. Nach der Auftragserteilung an den Ingenieur-Geometer begleiten Sie die Vermessungsprojekte während der Ausführungszeit bis zum Abschluss. Sie pflegen den Kontakt zu den Amtsstellen bei Bund und Kanton und beraten Gemeindebehörden und Geometer in allen Belangen der amtlichen Vermessung.

Stellenantritt per 1. September 1999 oder nach Vereinbarung. Ihre schriftliche Bewerbung mit Handschriftprobe und Foto richten Sie bitte bis **26. Mai 1999** an den Leiter des Kantonalen Meliorations- und Vermessungsamtes, B. Dudle, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen.

Für Auskünfte steht Ihnen Rainer Lutz, Leiter der Abteilung Vermessung, (071 229 35 21), gerne zur Verfügung.

## Linthebene-Melioration in den Kantonen Schwyz und St. Gallen

Die Linthebene-Melioration ist eine öffentlich-rechtliche Anstalt mit eigener Rechtspersönlichkeit. Unser Bezugsgebiet umfasst eine Fläche von über 4200 Hektaren in vier schwyzerischen und fünf st. gallischen Gemeinden. 2300 Hektaren Drainageanlagen, 8 Pumpstationen, 127 Kilometer Kanäle, 132 Kilometer Strassen und 68 Brücken sowie 132 Kilometer Hecken müssen ständig unterhalten, gegebenenfalls erneuert und teils ergänzt werden.

Zur Sicherstellung der Funktionstüchtigkeit dieser zahlreichen Werkanlagen suchen wir als technisch-administrativen Leiter eine/n

## Ingenieurin/Ingenieur ETH/HTL

Sind Sie interessiert an einer verantwortungsvollen, selbständigen und engagierten Tätigkeit in leitender Stellung, haben Sie Freude sowohl an der Bearbeitung technischer Projekte, an administrativen Aufgaben, an der Lösung rechtlicher Probleme und an Öffentlichkeitsarbeit als auch an Verhandlungen mit Behörden, Umweltschutzorganisationen und Landwirten, dann gehören Sie zur Personengruppe, die wir ansprechen. Für diese interessante, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgabe erwarten wir von Ihnen einige Jahre Berufserfahrung auf dem Gebiet der Kulturtechnik oder allenfalls des Bauingenieurwesens, Führungs-, Organisations- und Verhandlungsqualitäten, Durchsetzungsvermögen, Zuverlässigkeit und hohe Einsatzbereitschaft.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach dem Dienst- und Besoldungsrecht für das Staatspersonal des Kantons St. Gallen.

Stellenantritt 1. Januar 2000 oder nach Vereinbarung. Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Handschriftprobe, Foto, Zeugnissen und Referenzen richten Sie bitte bis 31. Mai 1999 an den Präsidenten der Verwaltungskommission der Linthebene-Melioration, Regierungsrat W. Inderbitzin, Postfach 321, 8730 Uznach.

Für Auskünfte steht Ihnen Erwin Tremp (Telefon 055 / 280 39 66) gerne zur Verfügung.



Ihr zukünftiger Arbeitsplatz bei

**BSB + Partner  
Ingenieure und Planer**



Wir sind ein modernes leistungsfähiges Büro mit vielseitigem Einsatz und modernen Arbeitsgeräten.

Für unser Büro in Oensingen suchen wir

## Vermessungszeichner (in)

Mir 2–3 Jahren praktischer Erfahrung in CAD, Microstation und/oder GEONIS

### Der Einsatzbereich umfasst:

- Neuerstellung und Nachführung von digitalen Werkkatastern im Feld und Büro

Oensingen liegt am wunderschönen

### Jurasüdfuss

zwischen den Städten Solothurn und Olten

Wir bieten:

- Individuelle Arbeitszeit
- Zeitgemässen Lohn mit Erfolgsbeteiligung
- Jüngeren Mitarbeitern sichern wir eine gründliche Ausbildung und Einarbeitung zu

Sind Sie interessiert: Dann rufen Sie uns an: Telefon 062 / 388 38 38 – Herr Flück oder Herr Kohli wird gerne eine erste Kontaktaufnahme mit Ihnen vereinbaren.

**BSB + Partner  
Ingenieure und Planer  
4702 Oensingen  
von Rollstrasse 29**

Ingenieurbüro im Raum Ostschweiz sucht per sofort oder nach Vereinbarung einen jüngeren

## Vermessungszeichner oder Vermessungstechniker FA

für die Ingenieur- und Grundbuchvermessung sowie zur Bearbeitung von GIS- und GEP-Projekten.

Falls Sie Erfahrung mit CAD, vorzugsweise AutoCAD, und Interesse an anspruchsvollen und abwechslungsreichen Tätigkeiten haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter Chiffre 1187 an SIGWERB AG, Dorfmattestrasse 26, 5612 Villmergen.



## Kanton Zug Vermessungsamt

Wir suchen für die Bereiche Geographisches Informationssystem GIS und Amtliche Vermessung per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## Ingenieur(in) oder Geoinformatiker(in)

mit einem Teilzeitpensum von 80%. Wir erwarten eine Grundausbildung vorzugsweise in Vermessung und spezielle Kenntnisse in Informatik. Erfahrungen mit Intergraph-Produkten sind von Vorteil.

Sie haben Gelegenheit in einem kleinen Team am Ausbau der GIS-Fachstelle mitzuwirken. Sie betreuen hauptsächlich GIS-Projekte, wie Datenaustausch, Datenverwaltung, Beratung und Betreuung externer Stellen, Datenkatalog usw. Daneben ist ein Einsatz für spezielle Projekte im Bereich Amtliche Vermessung, wie AVS/INTERLIS, Vorprojekte etc. möglich.

Wir bieten Ihnen einen zentral gelegenen, gut eingerichteten Arbeitsplatz, eine vielseitige Tätigkeit und gute Anstellungsbedingungen.

Für Auskünfte stehen Ihnen der Leiter des Vermessungsamtes, Peter Berchtold, (Tel. 041 728 38 61) oder der Leiter der GIS-Fachstelle, Rudolf Leuenberger (Tel. 041 728 38 54) gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an das Vermessungsamt des Kantons Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug.



**KSL Ingenieurbüro AG  
5415 Nussbaumen  
Telefon 056 / 296 26 26**

Wir sind ein erfolgreiches Ingenieurunternehmen mit breit gefächertem Angebot. Neben den klassischen Vermessungs- und Ingenieurleistungen im Hoch- und Tiefbau ist die Erfassung und Verarbeitung von geographischen Informationen ein Schwerpunkt unserer Tätigkeit.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(n) initiative(n)

## Vermessungsingenieur(in)/ Geoinformatiker(in)

der/die uns hilft, bei der Umsetzung von Projekten unserer anspruchsvollen Kundschaft gerecht zu werden.

### Sie verfügen idealerweise über:

- einen Abschluss als Vermessungsingenieur(in) HTL, Kultur-ingenieur(in) ETH
- einige Jahre Berufserfahrung, u.a. in der amtlichen Vermessung
- Vertrautheit im Umgang mit geographischen Informationssystemen (GIS)
- evtl. Nachdiplomstudium in Informatik

### Sie übernehmen Verantwortung für:

- Projektleitungen
- Datenmodellierungen
- Betreuung und Weiterentwicklung unserer EDV-Infrastruktur

### Sie haben Freude an Aufgaben wie:

- Kundenpflege
- Mitarbeit in Akquisition und Offertwesen
- Führen von Mitarbeitern

Fühlen Sie sich angesprochen? Weitere Auskünfte zu dieser entwicklungsfähigen Stelle erteilt Ihnen gerne Herr J.C. Bula oder besuchen Sie uns auf unserer Homepage unter [www.ksl-ing.ch](http://www.ksl-ing.ch).